

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 50 (1988)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

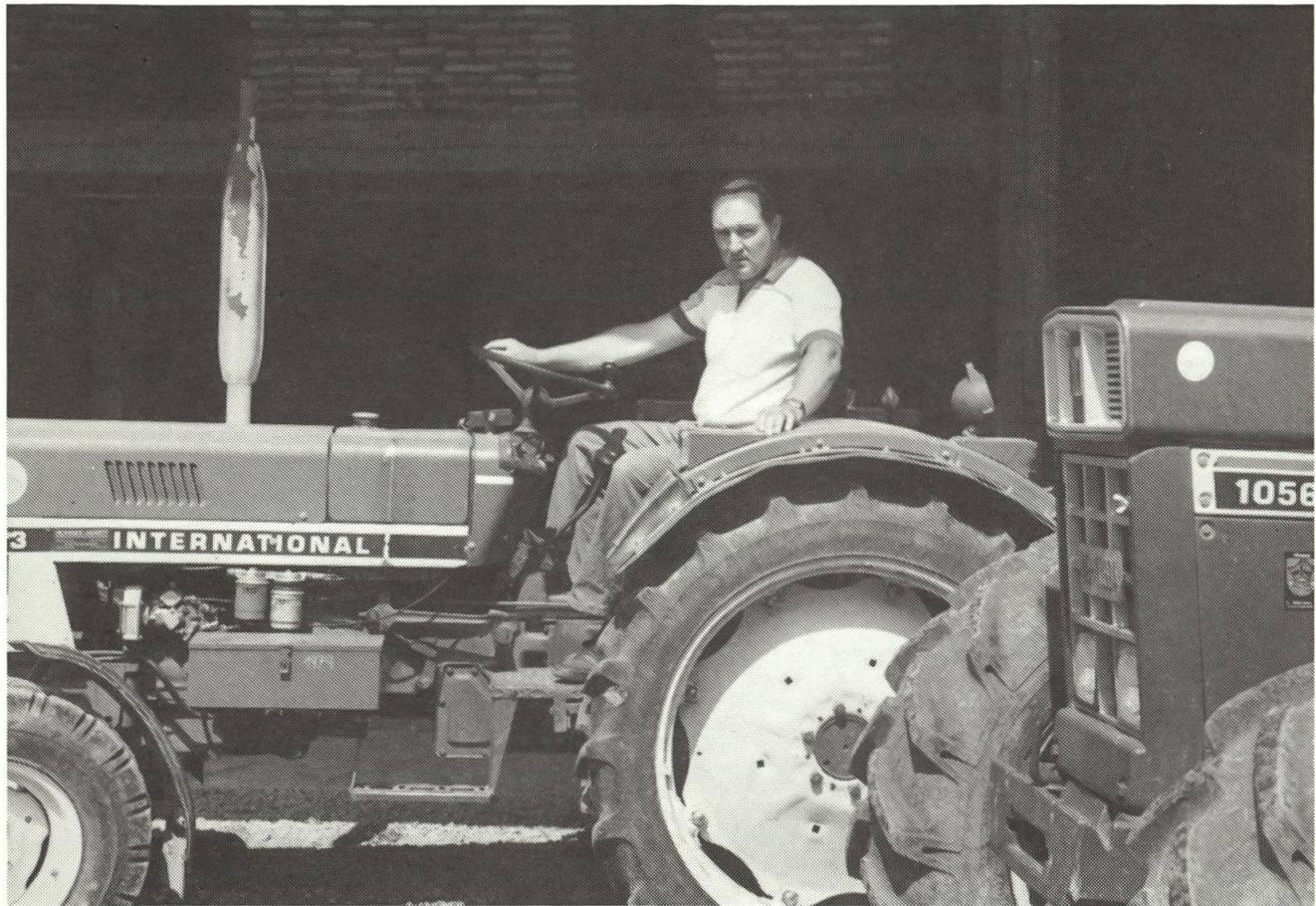
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bei Kunden zu Besuch



Herr Gustav Binkert-Schmid, Landwirt, Nusshof, 5316 Leuggern AG

Diesmal besuchten wir Herrn Binkert. Er bewirtschaftet 18 ha Ackerland und 2 ha Wald. Dazu kommen 20 Mastrinder und eine Kuh für die Selbstversorgung.

Seine Fahrzeuge schmiert Herr Binkert seit Jahren mit BLASOL-Motorenöl. Es sind dies: 1 Traktor INTERNATIONAL 633, Jahrgang 1979, 4100 Betriebsstunden; 1 Traktor INTERNATIONAL 1056, Jahrgang 1982, 1500 Betriebsstunden; 1 Traktor INTERNATIONAL 833 Allrad, Jahrgang 1987, 500 Betriebsstunden; 1 Mäher AEBI AM 80.

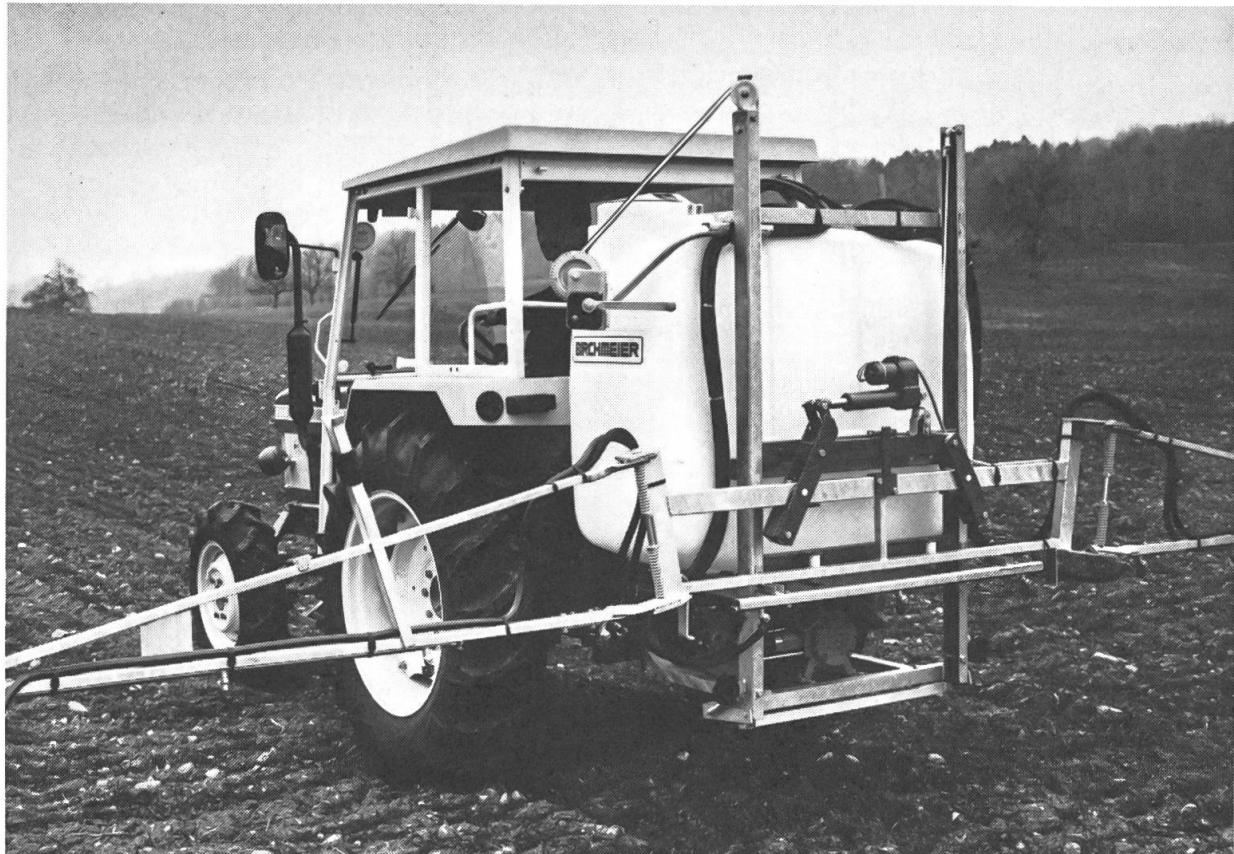
Auch andere Blaser-Produkte werden in diesem Betrieb verwendet. Bei der Schopferweiterung wurde Rondanol-Lasur als Oberflächenschutz aufgetragen.

Ihrem Maschinenpark zuliebe:
Blasol® und Blasolube® Schmiermittel

Blaser

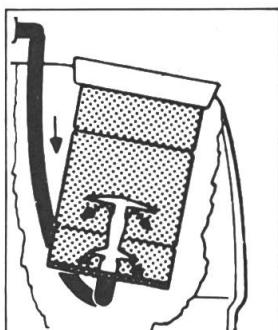
Blaser+Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 61 61

Die neue Sicherheit beim Spritzen:



ADRA/2308

**Fertig gespritzt,
genau so wenig wie nötig, und nichts zuviel.**



Einspülvorrichtung aus Chromstahl.

Dosiersicherheit: Präzise, gleichmässige Spritzmittelverteilung über die ganze Spritzfläche.

NEU Betriebssicherheit: TERRAMAT 5, der neue Balkenstabilisator mit Hangausgleich.

NEU Bedienungskomfort: Neue Sicherheits-Winde für den Spritzbalken.

NEU Einfüllsicherheit: Sauberes, problemloses Einfüllen aller Spritzmittel mit der neuen Einspülvorrichtung aus Chromstahl.

Servicesicherheit: Garantie für einen langjährigen,fachmännischen Kundendienst.



BIRCHMEIER

Sicher an der Spritze.

Auskunft und Beratung durch Ihren Fachhändler ganz in Ihrer Nähe oder durch die FISCHER AG, SPRITZENFABRIK

1801 Fenié-Vevey, Tel. 021/921 32 43 – 3028 Bern-Spiegel, Bellevuestrasse 140, Tel. 031/53 81 31 –
3022 Kirchberg/BE, Industrie Neuhof 8b, Tel. 034/45 51 11 – 8552 Felben b/Frauenfeld, Tel. 054/65 18 21

OLMA, Halle 14, Stand-Nr. 1419

RECK-Rührmixer
einschwenkbar mit
aussergewöhnlicher
Leistung
Mixt alle
Gülle-
schichten
einwandfrei!
ab Fr. 2090.-

OEHLER
Druck- oder Pumpfässer
2000-8000 l
Ganzfaß-öffnung
2 Anschluß-
stutzen, durchgehender
Rahmen, großer Kompressor oder
Schneckenpumpe, große Bereifung,
mit 5 m Saugleitung
komplett, ab Fr. 6550.-

**OEHLER - Hochleistungs-
Tauchschneldepumpen - Unschlagbar**
in Leistung und Qualität ab Fr. 4200.-

Völlmin Landtechnik AG 4466 Ormalingen/BL ☎ 061/99 13 28

Lockern! Umschichten! Entwurzeln!

Diese Anforderungen werden an eine zeitgemäße mechanische Unkrautbekämpfung gestellt. Unser

Sternhackgerät

«Hackspinne» HARUWY

bietet die besten Voraussetzungen dazu.

Sprechen Sie mit uns an der OLMA,
Halle 12

HARUWY 021-36 13 21



Landmaschinenfabrik
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü,
ab Fr. 585.-. Sämtliches Zubehör und
Einzelteile.

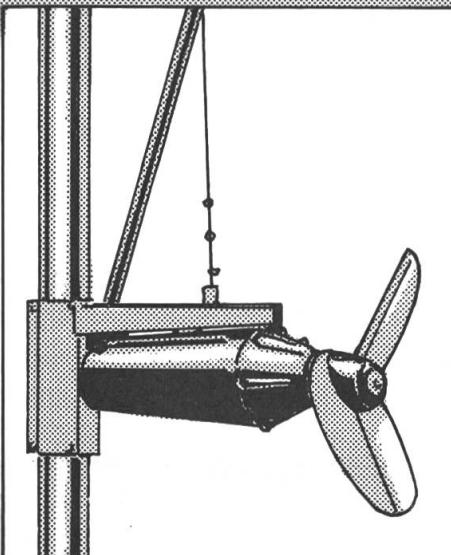
Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel Fr. 310.-.
Farbspritzpistolen, Reifenfüller,
Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55

Ihr Partner für perfekte Gülletechnik

SCHWEIZER



GÜLLE-RÜHRWERKE

Haspel-Rührwerke neu auch mit Chromstahl-Haspel

Tangential-Rührwerke speziell für Rundbehälter in Chromstahlausführung mit Schwimmflügel.

Tauchmotor-Rührwerke mit ölgekühltem Motor, elektronischer Dichtungsüberwachung, Chromstahl-Propeller

Gülle-Mixer mit Elektro- oder Traktorantrieb

BON für weitere Unterlagen
Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

**Wir bringen bestimmt auch
Ihre Gülle in Schwung!**

Schweizer AG Pumpen- und Maschinenfabrik
9536 Schwarzenbach / SG, Tel. 073 23 31 31

OLMA: Neu in Halle 12, Stand 12.006



FENDT



EIN ECHTER FREUND

Kompakt, leicht und komfortabel

Digitale Fahrerinformation

Alle FENDT-Traktoren ab 40 PS verfügen jetzt serienmäßig über ein elektronisches Digitalinstrument, das direkt vor Ihnen im Armaturenbrett platziert ist.

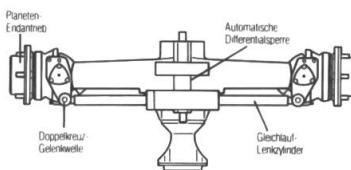


Overdrive-Vollsynchrongetriebe

Das 20/6 - Gang - Getriebe zeichnet sich durch einen hohen Wirkungsgrad, günstige Abstufung und besonders leichtes und exaktes Schalten aus. Das Schaltschema ist so ausgelegt, dass z.B. für Transportfahrten nur durch Bedienung des Hauptschaltthebels von 5,6 bis 30 km/h hochgeschaltet werden kann. Die Schaltung von Vorwärts- auf Rückwärtsfahrt ist ebenfalls synchronisiert.

EHR

Der elektrohydraulische Regelkraftheber gehört zur Serienausstattung. Ein Kraftmessbolzen erfasst die auftretenden Zug- und Druckkräfte. Die Impulse werden zur Steuerbox weitergeleitet, die den Regelimpuls verzögerungsfrei auslöst. Selbstverständlich bietet die Fendt-EHR auch Lageregelung, Senkdrossel und einen Hubhöhenbegrenzer.



Wegweisende Allradtechnik

Zur neuen Allradtechnik gehören die vollgeschützte und wartungsfreie Gelenkwelle, sowie eine vollhydraulische Lenkung mit Gleichlauflenkzylinder. Schnell, bequem und unter Last lässt sich der Allradantrieb elektromagnetisch zuschalten. 50° Lenkeinschlag werden durch die neue Achsgeometrie mit 3 Grad Nachlaufwinkel und durch

Doppelkreuzgelenkwellen erreicht.

Die neue Serie

der Farmer 200 gibt es jetzt in folgenden Versionen:

240 S	40 PS/30 kW
250 S/SA	50 PS/37 kW
260 S/SA	60 PS/44 kW
275 SA	75 PS/55 kW

Seitenschaltung, Heizung und Gebläse, Dachluke, ausstellbare Front- und Heckscheiben, 540 und 750 Zapfwelle, Schnellkuppler Kat. 2/1 und Halogen-Hauptscheinwerfer sind einige Details die zur Grundausstattung gehören.

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch
an der OLMA

NEU

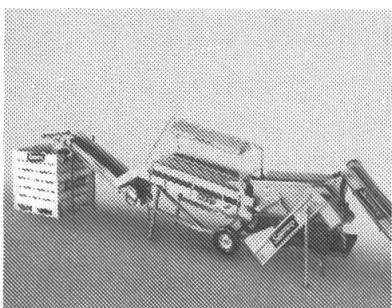
Jetzt in Halle 1



Land- und Kommunalmaschinen
8207 Schaffhausen
Tel. 053 - 34 17 77

Samro

immer einen Schritt voraus



Kartoffelvollernter

SAMRO OFFSET

Vollhydraulischer Seitenroder, auch als Halbseitenroder einsetzbar, eine neue Maschinengeneration.

SAMRO FARMER-SC-SUPER

Standardprogramm im Baukastensystem, mit Zubehör nach Mass, für jeden Landwirt die richtige Maschine.

Verlangen Sie eine Vorführung im Feld!

Vollernter für Gemüse, Karotten und Zwiebeln

SIMON FRANCE

Von der einfachen Standardmaschine bis zum ein- oder zweireihigen Vollernter im Baukastenprinzip.

OLMA

Wir freuen uns auf Ihren Besuch an unserem Stand Nr. 1431 in der Halle 14.

Wir haben für Sie eine Überraschung bereit – wieder ein neuer Vollernter!

Sortierung, Trennung und Verarbeitung

Kartoffelsortierer KS 80
Paloxenfüllband mit Fallsegel
Paloxenkippgeräte
Dosierbunker

Sortieranlagen COMPAS / DEMCO

Absackwaagen

Aufnahmebänder

Bürstenmaschinen

Separatoren 8414 und 8024

Sprühgeräte MANTIS

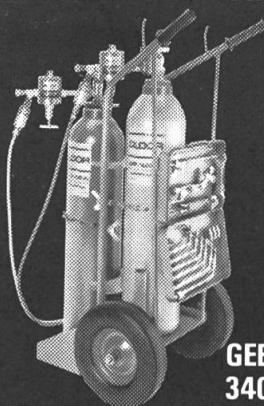
Samro

Bystronic Maschinen AG Abt. Landmaschinen
3400 Burgdorf, Tel. 034 225555

GLOOR

Das Markenzeichen für Ihr Autogen-Schweissgerät

Die ideale Schweissanlage für den fortschrittlichen Landwirt.



Wir liefern **nach Mass**
das Richtig für Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preisangaben erhalten Sie gratis durch Einsenden des Coupon an:

GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk,
3400 Burgdorf; Tel. 034 22 29 01

103

Name: _____

Adresse: _____

OLMA-St. Gallen, Halle 2, Stand 260

Eine neue, äusserst preisgünstige
Hubstapler-Reihe
finden Sie bei uns an der OLMA, Halle 12



HARUWY 021-36 13 21

Landmaschinenfabrik
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

Schwere Blachen

in Qualität und Preis

konkurrenzlos

Polyester/PVC, 550 g/m², fertig konfektioniert,
mit rostfreien Ösen, ab Lager, 9327 Tübach

4 x 7 m, Fr. 350.-	3 x 5 m, Fr. 195.-
4 x 8 m, Fr. 400.-	4 x 5 m, Fr. 250.-
6 x 8 m, Fr. 600.-	4 x 6 m, Fr. 300.-

Weitere Grössen auf Anfrage.

Tex-Part-Versand

Müller & Co., Postfach 11, 9326 Horn
Telefon 071 - 41 30 44

9666-2

**Sie kaufen keinen Mähdrescher,
weil er rot, gelb oder grün ist.**

**Sie wollen überlegene Technik
und Wirtschaftlichkeit, wie
sie in einem CLAAS-Mäh-
drescher
stecken.**



Ein tausendfach bewährtes Lagerfrucht-Schneidwerk. Intensivschüttler, einzigartige 3-D-Reinigung für Höchstleistung auch am Hang, komfortable Vollsichtkabine und weitere unschlagbare Vorteile. DOMINATOR-Mähdrescher sind Allesdrescher: geeignet für Getreide, Mais, Sonnenblumen, Raps, Bohnen, Erbsen und alle Erntefrüchte, die Sie in den nächsten Jahren anbauen werden.

Meier Maschinen AG, Marthalen, 052/43 21 21
VLG Landmaschinen, Zollikofen, 031/57 81 11
FSA Landmaschinen, Fribourg, 037/82 31 01

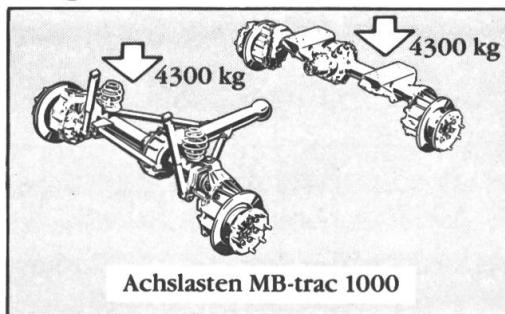
Wir führen Qualität ins Feld.

CLAAS
DER ERNTESPEZIALIST

MB-trac: drei Arbeitsgänge auf einen Streich.



Für ausgefeilte Produktions-techniken bietet der MB-trac die idealen Voraussetzungen: Drei vollwertige Anbauräume, ein starker Rahmen und zwei gleich starke Achsen mit hohen zulässigen Achslasten ermöglichen den An- und Aufbau leistungsfähiger Gerätekombinationen.



Achslasten MB-trac 1000

Durch die Gewichtsverteilung von 60:40 (vorn/hinten) ist hierbei sichergestellt, daß bei der Arbeit beide Achsen gleichmäßig belastet werden. Für den reibungslosen Betrieb der Geräte sorgen Kraftheber und vollbelastbare Zapfwellen an Front und Heck. Beide Zapfwellen sind von 540/min auf 1000/min umschaltbar. Mit sinnvollen Gerätekombinationen arbeiten Sie nicht nur rationeller und wirtschaftlicher, Sie vermeiden auch Bodenverdichtungen und erhalten die Bodenfruchtbarkeit.

Informieren Sie sich über das breite MB-trac Programm von 48-110 kW (65-150 PS/DIN) bei



Auf allen Feldern gut betreut. Mercedes-Benz.



MB-trac Generalvertretung

Robert Aebi

8023 Zürich, Tel. 01 211 09 70

Baar: A. Wismer, 042 - 31 09 83; **Buttisholz:** H. Renold, 045 - 57 16 16; **Dübendorf:** Matzinger AG, 01 - 821 57 77; **Eiken:** H. Schweizer, 064 - 61 13 57; **Golaten:** P. Siegrist, 031 - 95 58 40; **Langnau:** Tanner AG, 035 - 2 46 33; **Laufen:** E. Kaiser, 061 - 89 51 95; **Lengnau:** F. Spahr, 065 - 52 41 72; **Marthalen:** H. Meier AG, 052 - 43 21 21; **Neerach:** J. Jucker, 01 - 858 22 73; **Oberwil:** Buss & Bürgin, 061 - 30 00 03; **Schwarzhäusern:** Gerber & Reinmann AG, 063 - 22 01 57; **Staffelbach:** E. Mumenthaler, 064 - 81 22 69; **Tägerschen:** A. Bachmann AG, 073 - 45 13 45; **Triesen:** Hugo Schädler, 075 - 2 25 54; **Walperswil:** H.P. Nenninger, 032 - 86 14 39; **Wohlenschwil:** P. Friedli, 056 - 91 10 75.



Stromerzeuger
jeder Art und Grösse
Benzin oder Diesel.
Stationär oder Mobil
von 0.700 bis 500 KvA.
Beste Beratung und
Service wird garantiert.

G Albert Gnehm
Baumaschinen + Geräte
8604 Volketswil Tel. 01 945 49 24

Garantie auf
alle Geräte
12 Monate.

Natürlich von **nodet gougis**
zeigen wir Ihnen die neusten
Sämaschinenmodelle
sowie die bewährten
Einzelkornsämaschinen
Nodet-Pneumasem. OLMA, Halle 12



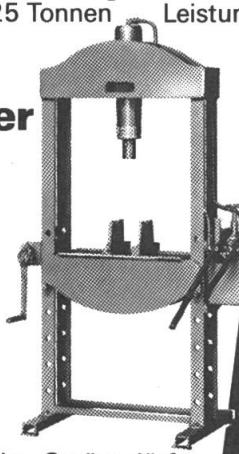
HARUWY 021 - 36 13 21
Landmaschinenfabrik
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne



DS-Technik Handels AG
Fahrzeug- und Industriebedarf
Steinacker 278, 8174 Stadel, Telefon 01-858 21 01

COMPAC

Werkstattpressen
von 6-125 Tonnen Leistung.



COMPAC
Wagenheber
von 1,5-20 Tonnen
Tragkraft.



Diese qualitativ hochstehenden Geräte dürfen
in Ihrem Betrieb nicht fehlen!

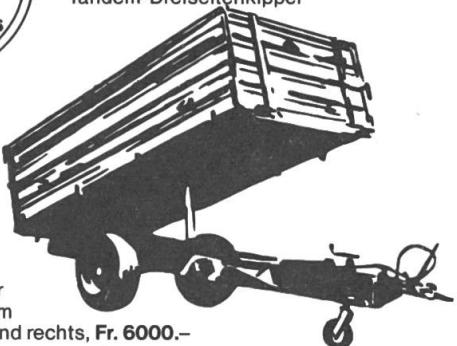
Beratung – Verkauf – Service

Besuchen Sie uns an der OLMA: P6-Stand Nr. 20



1-Achs-Dreiseitenkipper

Brückenwagen Typ Schweiz
2-Achs-Dreiseitenkipper
Tandem-Dreiseitenkipper



Sonderangebot

Einachs-
Dreiseitenkipper
Brücke 4 x 2 x 1 m
Pendelw. links und rechts, Fr. 6000.–

LELY-Kreiseleggen

Morre-Kreiselegge mit Wechselgetriebe 2,5 m, Fr. 5600.–, lieferbar 2,5 m bis 4 m, sowie Kreiseleggen mit Schichtengrubber und Packerwalzen.



Heuerntemaschinen

PZ-Rotormäher sowie übriges PZ-Heuernteprogramm zu Bürgis Tiefpreisen.

Fahr-Heuerntemaschinen, Kreiselheuer, Kreiselschwader, Kreiselmäher, Einmalige Nettopreise.

Mistzetter: Muli-Bergmistzetter 1 + 2 B 32 T, B 36 T, Hochlader B 38, B 45, B 55, B 65 mit Schneckenwalzen.

Heckschaufel, 2 m, Fr. 980.–, an Traktor



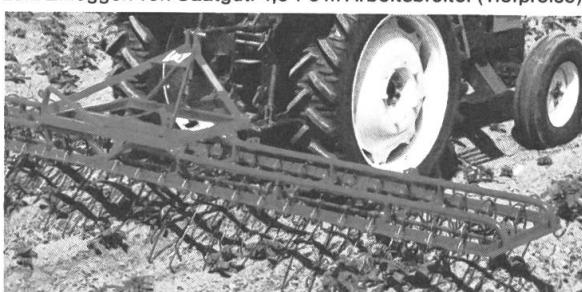
Ladewagen

sowie übriges Mengele-Programm zu BÜRGi-Preisen.

Vicon-Pendelstreuer • Arbeitsbreite 6–15 m
Neuero-Dosier-Vollautomat und Multi-Vitesse-Vollautomat unübertroffen in technischer Perfektion und Bürgis Nettopreisen.

LELY-Hackstriegel

Unkrautbekämpfung ohne Umweltbelastung! Ein ideales Gerät zur mechanischen Unkrautbekämpfung, aber auch zur Krustenbrechung von verschlämmten Böden ebenso einsetzbar wie zum Energie von Saatgut. 4,5 + 6 m Arbeitsbreite. (Tiefpreise)



Vakuumfässer

Einachsig
kompl. betriebsbereit.
2800 Liter Fr. 7230.–
3000 Liter Fr. 7480.–
4000 Liter Fr. 8480.–
5000 Liter Fr. 9990.–

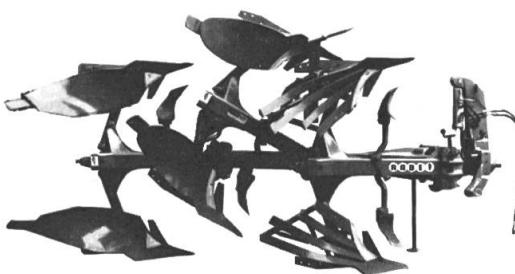


Kombi-Vakuumfässer mit leistungsfähigem Kompressor und Kreiselhochdruckpumpe, höhenverstellbarem Hochdruckseitenverteiler, zu BÜRGi-Preisen. Einachsig + Tandem

Bürgi, Landmaschinen AG
8547 Gachnang, Telefon 054 - 55 21 81

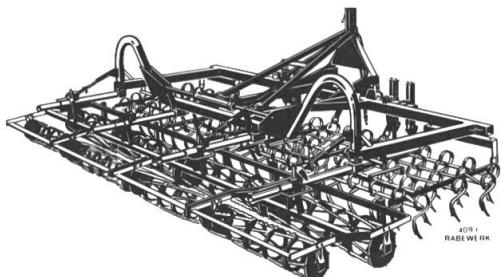
Dank Qualität
erfolgreich

RABE



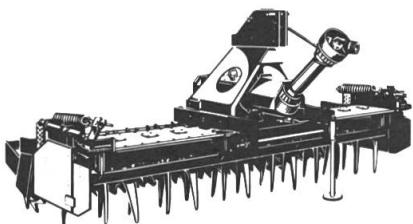
Drehpflüge

schwere, leichte, steinige, klebende Böden usw. RABE-Pflüge werden damit fertig. Sie sind auch stabil gebaut für Zusatzgeräte: Scheibenseche, Untergrundlockerer, Packerarme.



Hektarweise durchziehen

Die Eggen von Rabe sind aus der Praxis entwickelt und darum arbeitsgerecht gebaut. Beachten Sie unser Spezialangebot für Gareggen der Arbeitsbreiten 2,8 und 3,3 m.



Kreiseleggen MKE/PKE

Geeignet für den Einsatz in allen Jahreszeiten. Beste Materialqualität, verschleissarme, sehr robuste Kreiselmesser und viele Zusatzausrüstungen.

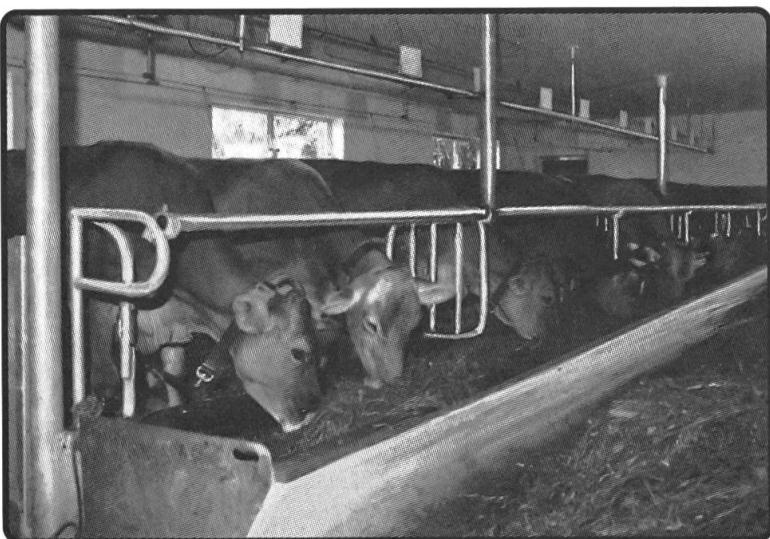


Land- und Kommunalmaschinen
8207 Schaffhausen
Tel. 053 - 34 17 77

KOLB

ANBINDESYSTEME

Ein Vertreter ist
in Ihrer Nähe. Er
berät Sie gerne.



Direkt vom Hersteller • Tausendfach bewährt
• Sehr tiergerecht • Variantenreich

Dokumentation & Beratung verlangen

Eugen Kolb AG
Maschinenfabrik
8594 Göttingen
(072) 65 15 65

KOLB

DA STIMMT ALLES

Die sehr beliebten, kugelgelagerten
HARUWY-Ackerwalzen
 (Cultipacker, Landpacker, Cambridges) mit
 der **Flachwalzenkombination** und den
 grossen Belastungsmulden finden Sie bei
 uns an der OLMA, Halle 12



Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft.
 Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.-,
 stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

Schutzgas-Schweissanlagen

3-Phasen-Maschinen 380 V, 30 bis 230 Amp.,
 inkl Brenner und Ventil, Fr. 1590.-.

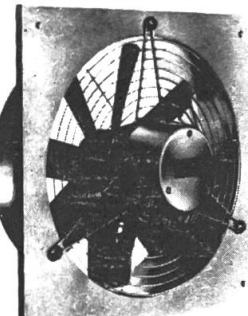
Autogenanlagen

Schweißwagen, Stahlflaschen, Ventile,
 Schläuche, Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller
 ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55

Stallentlüfter

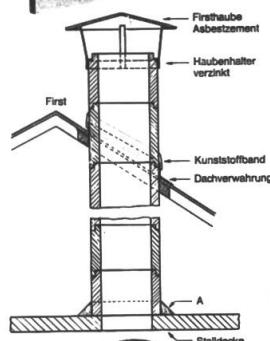
mit autom. Steuerung
 sorgt immer für richtige
 Raumtemperatur



Verschiedene autom.
 Stufensteuerungen,
 für Hand- oder elektrischen
 Betrieb.

Abluftkamine

aus Polyurethan-Kunststoff
 mit hohem Isolierwert



OLMA, Halle 1, Stand 1.007

Alois Kaufmann

Fabr. landw. Maschinen und Geräte
 9308 Lömmenschwil
 Telefon 071 - 38 17 17

HONDA® POWER PRODUCTS NEHMEN SIE'S LEICHTER!..

In HONDA finden Sie immer sehr leistungsstarke Produkte;
 genau das, was Sie suchen. Unser Kundendienst sichert eine
 hervorragende Qualität Dank der Präsenz unserer Händler
 in der ganzen Schweiz. Unsere Devise: Sie jederzeit
 zufrieden zu stellen! Überzeugen Sie sich! Entdecken
 Sie HONDAS Leistung in Bildern, Verlangen Sie eine
 Dokumentation von folgenden Produkten: Rasen-
 mäher Raupentransporter Aussen-
 bord-Motoren Motorhaken
 Wasserpumpen Generato-
 ren Schneeschleudern



Name: _____
 Vorname: _____
 Adresse: _____
 PLZ: _____
 Wohnort: _____
 HONDA (Schweiz) SA
 Rue des Moulins 10
 CH-124 Verviers-Geneve
 Tel. (022) 41 22 00

von Arx

Rührwerkbau

- für rechteckige und runde Gruben
- **Vorteile:**
 - seitliche Plazierung
 - problemloser Einbau in bestehende Gruben
- garantierte Rührwirkung
- Rührarm: pulverbeschichtet oder Chromstahl
- über 50-jährige Erfahrung im Jauche-Rührwerkbau

Verlangen Sie Unterlagen und Beratung

- bis ca. 400 m³
mit 2 PS-Motor
- bis ca. 600 m³
mit 3 PS-Motor

Besuchen Sie uns an der OLMA
Halle 5, Stand 08

9202 Gossau Bischofszellerstrasse 123
Tel. 071 85 30 60

Die äusserst exakten, beliebten

beqballe -Düngerstreuer

mit kippbarem Behälter und **Chromstahlstreuwerk** (Typ BL) sowie den hydraulisch angetriebenen **Breit-Streuer CII**

zeigen wir Ihnen an der OLMA, Halle 12



HARUWY 021 - 36 13 21
Landmaschinenfabrik
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

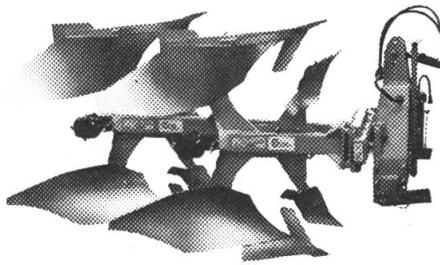
Bekanntmachung!

Wir offerieren Ihnen einen sehr einfachen Prozess, um **Ihre alkoholfreien Fruchtsäfte** zur erhalten und um die Gärung aufzuhalten.

Bitte schreiben Sie an folgende Adresse:
IREP SA, 26ter, chemin Frank-Thomas, 1208 Genève Tel. 022 - 35 10 28 (morgens 7 bis 11 Uhr, nur in französischer Sprache) (82-38067)

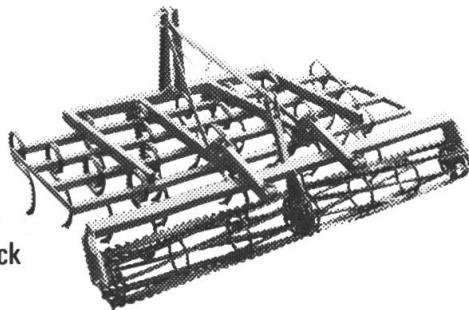
ZAUGG-Qualitätsgeräte für den Ackerbau

ZAUGG-Baukasten-Drehpflug



- ◀ - Non-stop Steinsicherung
- 2- und 3-scharig
- ▶ - stabiler Stahlrohrrahmen
- Zinken auf vier Balken verteilt
- Krümmer- und Ringelwalzenblock

ZAUGG-Federzinken-Egge



Alle Geräte mit ZAUGG-Unterlenker-Schnellanschluss und Anhängepunkte für verschiedene Nachlaufgeräte.

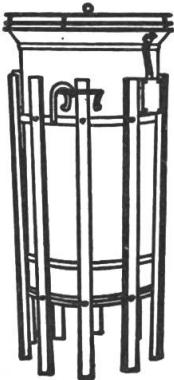
Gebr. Zaugg AG
3537 Eggiwil



Tel. 035/619 51



Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst, Winter!



Hochwertiges Heu und Getreide mit dem Hochleistungslüfter (4 und 7,5 PS)

RASANT

kühlt erhitzte Heu- und Emdstöcke rasch ab.

Er macht sich rasch bezahlt.
Preisgünstig.
Geräuscharm (SEV-geprüft). Atteste zufriedener Landwirte verlangen.
Kein Kanaleinbau.
Sofort betriebsbereite Aufstellung.



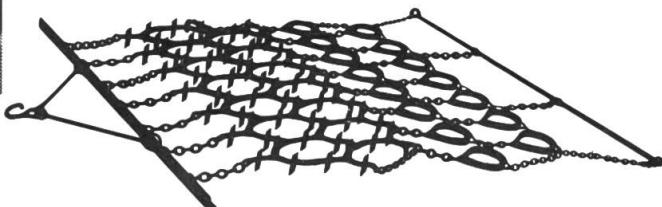
NORDSTEN *Lift-o-matic* Sämaschinen

Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung.
Modernste Bauart mit Automatik, bedient durch die Dreipunkthydraulik:

- **Automatisches Heben und Senken der Säscharen,** unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie verstopte Schare.
- **Automatische Spuranziger.**

NORDSTEN produziert jährlich über 12'000 Sämaschinen!

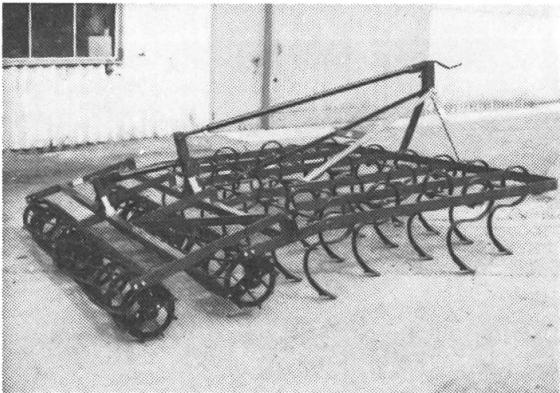
NEU!



GRIESSER Wiesenmeister

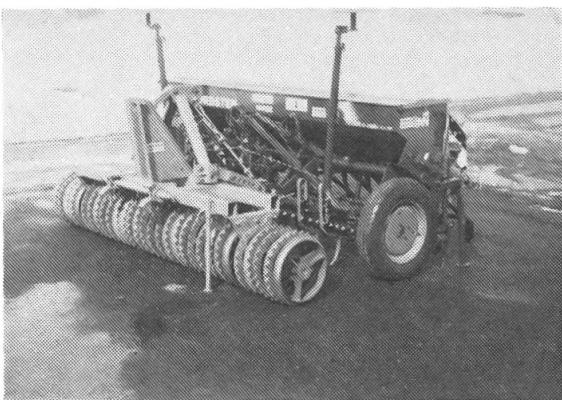
Die vielseitigste Wiesenegge.
Gezogen oder mit 3-Pt. Bock.

GRIESSER Kultureggen



Preisgünstig!

Howard Zinken-Rotavatoren und Kreiseleggen



Griesser Cambridgewalzen

3 m Arbeitsbreite = 3 m Gesamtbreite
Ideale Kombination mit Sämaschinen

AGRITEC GRIESSER AG

8451 Kleinandelfingen ZH
Tel. 052 - 411122

Konzept professionell

**Bei den Neuen von Solo haben Sie mehr in der Hand.
Mehr Leistung – mehr Handlichkeit
und mehr Zuverlässigkeit. Aber weniger Gewicht!**

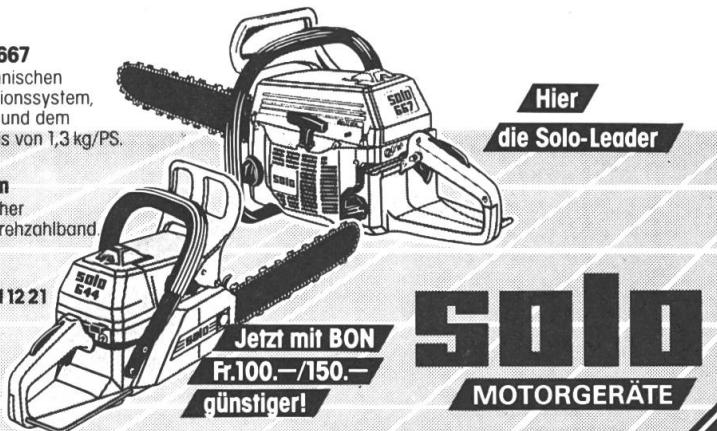
Die bärenstarke Fällsäge Solo 667

Die neue mit dem optimierten technischen Konzept, mit effizientem Antivibrationssystem, kompletter Sicherheitsausrüstung und dem Super-Gewichts-Leistungsverhältnis von 1,3 kg/PS.

**Solo 644 – der Leichtathlet
beim Entasten und Durchforsten**

Handlich und ausgewogen, mit hoher Durchzugskraft in einem breiten Drehzahlband.

Solo Motorgeräte AG
8413 Neftenbach, Telefon 052 311221
3532 Zöziwil 031/911179
4553 Subingen 065/441495
5014 Gretzenbach 064/416151
6030 Ebikon 041/361436
9245 Oberbüren 073/517951
und bei Ihrem Solo-Fachhändler



Pflanzenspritzen

zu äusserst günstigen Preisen bei modernster Technik, z.B. Typ LY 12 m vollhydraulisch ab Fr. 7360.–, inkl. selbstreinigendem Filter + Tri-Snap (3fach)-Düsen, finden Sie bei uns an der OLMA, Halle 12



HARUWY 021 - 36 13 21

Landmaschinenfabrik
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

Eine saubere Sache: Polyesterbeschichtung

Silos, Futterkrippen, Jauchegruben, Böden, Wände usw.

Mit einem Polyesterüberzug lösen wir Ihr Problem. Lauge- und säurebeständig. Nahezu unbegrenzte Lebensdauer. Mühelose Reinigung. Langjährige Erfahrung. Alle Arbeiten mit Garantie. Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte.

Beschichtungs-Technik und Sandstrahlerei
H.+HP. Rhyn, Röthenbach b. Hb, Tel. 063 - 61 25 68
Sachbearbeiter: E. Gerber, Tel. 033 - 43 22 61

Wir sind eine Import- und Handelsfirma für Landmaschinen und Traktoren. In unserem Verkaufsprogramm befinden sich Erfolgsprodukte wie Renault, Krone, Vicon, Faucheux usw. Zur Verstärkung unserer Verkaufsaktivität in der deutschen Schweiz suchen wir eine Verkaufspersönlichkeit als

Aussendienst-Mitarbeiter

Anforderungen:

- Fähigkeit zu selbstständigem Arbeiten
- Initiative, Ausdauer, und positive Einstellung
- Kontaktfreudigkeit
- Alter zwischen 25 – 45 Jahre
- Wohnort im Verkaufsgebiet
- Branchenkenntnisse von Vorteil.

Wir bieten:

- Interessante, abwechslungsreiche Dauerstelle
- Angenehmes Arbeitsklima
- Vielseitiges Verkaufsprogramm guteingeführter Produkte
- Permanente Unterstützung durch die Verkaufsleitung
- Anstellungsbedingung eines modernen Unternehmens.

Handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen sind zuhanden der Verkaufsleitung zu richten.

Allamand

Allamand S.A., Traktoren und Landmaschinen
1110 Morges, Telefon 021 - 801 41 21

Für grössere Flächenleistung: BUCHER Tractomobil TM 850 mit dem speziellen BUCHER-Kreiselmäher



- Leistungsstark und schlagkräftig mit 30,5 PS-Motor
- Komplette Ausrüstung für den vielseitigen Einsatz: hydraulisches Fronthubwerk, 3-Punkt-Hydraulik und Zugmaul, Zapfwellen hinten und vorne unabhängig lastschaltbar.
- Permanenter Allradantrieb, Allradlenkung, Scheibenbremsen an allen 4 Rädern.
- 8/4-Gang-Reversiergetriebe vollsynchrosynchromatisiert
- Sicherheit in allen Situationen. Durch den tiefen Schwerpunkt, die breite Konstruktion und mit der speziellen Bereifung ist der TM 850 auch an steilsten Hängen kippsicher.

Verlangen Sie Prospekte
und Preislisten!

**Tradition und Fortschritt.
BUCHER-Landtechnik.**

BUCHER

**BUCHER-GUYER AG
8166 Niederweningen
Telefon 01 857 22 11**

Die vielgerühmten, soliden
HARUWY-Kultureggen
HARUWY-Struch-u. Tiefgrubber
 finden Sie bei uns an der OLMA Halle 12



HARUWY

Landmaschinenfabrik

Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

021-36 13 21

CPO

DIESEL & ELECTRO AG



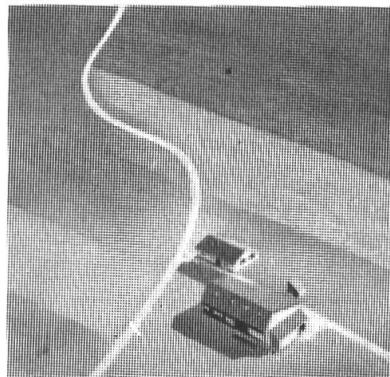
Lucas



CAV



BOSCH



Lohnunternehmerpaket



Neben diesem Programm sind weitere Programme für die Betriebsführung erhältlich.

- **voll integriert:** Kundenstamm, Maschinenstamm, Rapporte/Rechnungen, Statistik, Debitorenbuchhaltung, Finanzbuchhaltung
- **einfache Bedienung:** arbeitet menügesteuert und mit Funktionstasten
- **übersichtlich:** Statistikmodul wertet Kundenbezüge und Maschinenauslastung aus
- **arbeitssparend:** Nur Eingaben der verschiedenen Arbeiten, Rechnungen schreibt und verwaltet der Computer
- **kostensparend:** automatisches Mahnwesen vermindert die Kundenausstände, sehr kleiner administrativer Aufwand.

PROTEC DATA

Rufen Sie uns an
 oder verlangen Sie
 weitere Informationen.

Oberdorf 43

5623 Boswil

Tel. 057/46 23 66

PEGASUS



Die **Buchhaltung** mit **System**

- übersichtlich,
- aussagekräftig
- einfache Kassabuchführung
- prompt und zuverlässig

PALES, das einzige praxisgerechte Ertragswertschätzungsprogramm auf der EDV-Basis.

Beraten und betreut durch:

Urs Vögele-Märki
 dipl. Ing. agr. HTL/SLT
 Beratungsbüro, 5200 Brugg

Landw. Steuerfragen und bürgerliches Erbrecht, Hofübergaben, Erbteilungen, Liquidationsberechnungen, Schätzungen, Baulandfragen.

Tel. 056 - 41 85 17 / 41 80 72

Zu verkaufen

Wellasbestplatten

grau und braun.



LBA Brugg
 Laurstr. 10
 5200 Brugg

Tel. 056/41 67 55

Konkurswaren-Verkauf Mägenwil

Werkzeugwagen 470.-
komplett nur
nur solange Vorrat



Inhalt:

1 Werkzeugwagen
1 Steckschlüsselsatz
1 Gabelschlüsselsatz
1 Ringgabelschlüsselsatz
1 6-Kant-Schlüsselset
1 Holzgliedermeter
1 Eisagsi, 1 Bohrersatz, 1 Spannset
1 Hammer, 1 Handfäustel, 1 Spachtel
1 Stahldrahtbüste
1 Imbussatz, 1 Messer, 1 Beil
1 Engländer, 1 Radiozange, 1 Kombizange
1 Wasserpumpenzange
1 Beisszange, 1 Seitenschneider
1 Querschneider, 1 Grip-Festhaltezange
1 Flachzange, 1 Flachzange geb.
diverse Schraubenzieher
2 Festhalteschraubenzieher
1 Nagelleisen

Auch Einzelbestellungen möglich

Für telefonische Bestellungen ☎ 064 / 56 13 70

Bestell-Coupon Bitte senden Sie mir per Nachnahme SLT

Anz. Werkzeugwagen kompl. zum absoluten Tiefstpreis von **Fr. 470.-**

Vorname/Name

Strasse

PLZ/Ort

Datum

Unterschrift

Bitte ausfüllen, ausschneiden und senden an:

Preis exkl. NN-Spesen.

Konkurswaren-Verkauf Mägenwil, 5506 Mägenwil, Bahnhofstr. 293
Offen: Mo 14-18.30 Uhr, Di-Fr 8-12 + 14-18.30 Uhr, Sa 8-12 + 13-16 Uhr

Schneeketten DÜRST, Kirchberg SG

Telefon 073 - 31 17 10

● Alle Größen

● Verschiedene Marken

● Günstige Preise

Reparaturen, Abänderungen und Eintausch.

Schnellmontage-Ketten, Stückketten, Chokerketten und Zubehör für jeden Zweck.

Spezialketten für Hochstollenreifen (Kleber, Pirelli, Goodyear und andere).

Zum Beispiel: Spurketten 16.9/14-30, ab Fr. 780.- (neu).

Unser weiteres Angebot: Lagergestelle, Werkbänke und Zubehör,
Büroeinrichtungen usw.

Eine Nasenlänge voraus sein heisst

**informiert und
damit entscheidungs-
fähig sein!**

Wir unterstützen Sie dabei mit
leistungsstarken Computern und für
Ihren Betrieb angepassten
Programmpaketen.

Jetzt an der OLMA mit unseren neuen
Programmen

- Schweinezucht
- Schweiinemastauswertung
- Lohnunternehmerprogramm
- Düngerplan/Schlagkartei
- KB-Stierenauswahl

**Besuchen Sie uns an der OLMA,
Halle 1 oder rufen Sie uns an.**

AGRODATA AG

Erlachstrasse 5, 3001 Bern
Telefon 031 50 33 26/27

Case postale 14, 1701 Fribourg
Téléphone 037 24 80 60



Hydraulik- Ausrüstungen

- hydrostatische Lenkungen
- Hubkraftverstärker usw.
für Traktoren
- Deutz
- Fendt
- Fiat
- Ford
- I.H.
- MF
- Renault
- ... und alle anderen!

Tractotech AG
8852 Altendorf SZ
Tel. 055 - 63 48 48



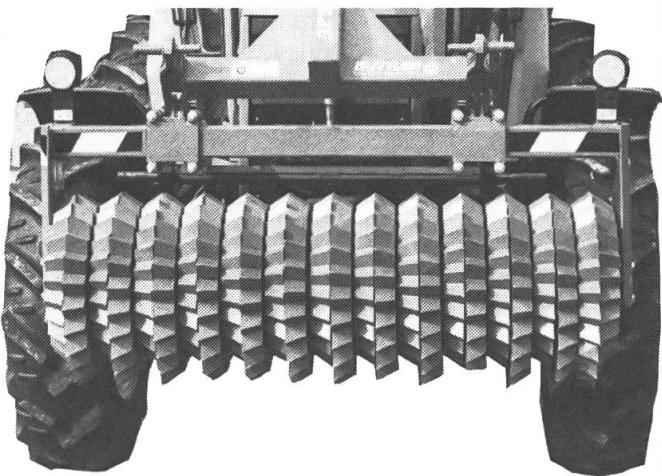
Mulchgeräte und Häcksler

von 80-520 cm AB,
div. Messer stehen zur
Auswahl um den
speziellen Wünschen
und Anforderungen
gerecht zu werden.
Ihre Wünsche interes-
sieren uns.

Gebr. STOLL
Sauerburger Geräte
8217 Wilchingen
Tel. 053 - 6 22 34

Gerber's Walzen

Wir machen's vor!



Die neuen **Front-Zwischenräder-Prismenwalzen** bringen Ihnen enorme Vorteile und neue Möglichkeiten:

Patentierte Prismenringe = kein Verstopfen und beste Walzwirkung in allen Böden!

Patentierte Schwenkvorrichtung = gute Lenkfähigkeit und automatische Umwandlung der Schubkraft in Druckkraft!

Jederzeit mit Seitenteilen verbreiterbar auf 3 m und als Heckwalze ganzjährig vielseitig einsetzbar!

Lieferung mit 3-Punkt-Turm oder Accord-Kuppel. Zubehör: Neu patentierte, automatische Lenkeinheit für extreme Hanglagen. Dazu: **Front-hydraulik Gerber** mit Pendelvorrichtung, sehr leicht an **alle Traktoren** montierbar und mit 3 Bolzen demontierbar, **nur Fr. 2000.-.**

Fragen Sie uns, wir beraten Sie gerne.

OLMA Stand P 2.10



R.W. Gerber
Landmaschinen

5630 Muri AG

Telefon 057 - 44 11 33
Privat 057 - 44 33 16

1000-fach haben sich die **HARUWY-Vielfachgeräte**

bewährt. Wir zeigen sie Ihnen an der
OLMA, Halle 12



HARUWY 021 - 36 13 21

Landmaschinenfabrik
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

APV

Kreiselegge Falc

OLMA
Stand 1414



- verstellbares Pendel-Anbausystem, hinterer Schollenbrecher gefedert
 - optimale 4-Gang-Getriebeabstufung – günstiger Leistungsbedarf
 - überschneidende Messerkreisbahnen – feines Saatbett
 - Originalwerkzeuge mit unbeschränkter Bruchgarantie
 - Arbeitsbreiten 220 – 400 cm
- Kreiselegge Falc ab Fr. 6420.-**

APV OTT

Aussendepots und Verkaufsberater:

F. Bolz, Münchenbuchsee
031 86 16 86
S. Weber, Spreitenbach
056 71 22 79
W. Leibacher, Herdern
054 47 16 49

APV OTT AG
3076 Worb
031 83 61 11



KE-3

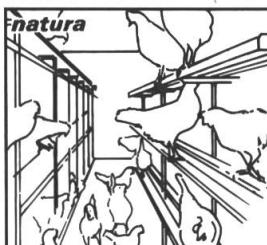
Bodenbearbeitungsspezialist



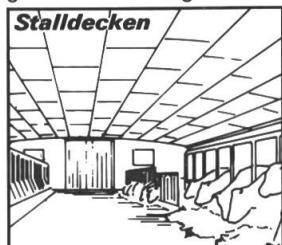
in-form:

Ihr Erfolgskonzept für tiergerechte und wirtschaftliche Geflügel- und Schweinehaltung:

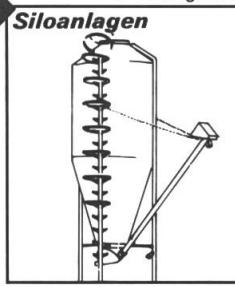
Unsere Produkte und die fachgerechte Beratung für:



... Geflügelhaltung



... erstklassige Stallisolierung



und den bewährten Polyester-Siloanlagen

Das komplette Programm
für grösere Wirtschaftlichkeit
zu reellen Preisen
von **inauen**:

- Bodenhaltung-Schrägbodensysteme
- Legenester
- Entmistungsanlagen
- Eiersortiermaschinen
- Eierverpackung
- Stall-Lüftungen

Nutzen Sie unsere langjährige Erfahrung (seit 1959), die fachgerechte Beratung und den prompten Service. Verlangen Sie detaillierte Unterlagen und Offeren.

inauen

R. Inauen AG
CH-9050 Appenzell
Telefon 071 87 45 45

Spezialfirma für tiergerechte
Geflügel- und Schweinehaltung

Bureau Suisse romand
024 31 15 82

**Zur Verhinderung von
Paraffin-Ausflockungen
ist bei tiefen Temperaturen evtl. die
Beimischung eines Dieseltreibstoff-
Zusatzes erforderlich!**

SVLT

Fahrten in die Stadt

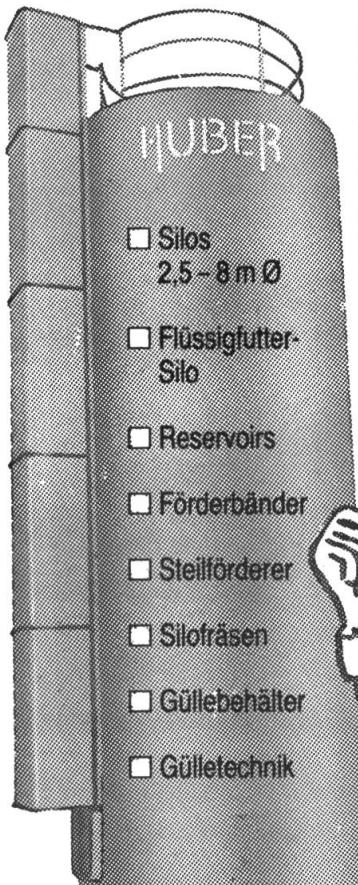
Der rücksichtsvolle Landwirt wird es jeweils so einrichten, dass er zu sog. Spitzenzeiten nicht mit einem langsamfahrenden landwirtschaftlichen Motorfahrzeug grössere Ortschaften oder verkehrsreiche Strassenstücke befahren muss. Spalten im Strassenverkehr gibt es namentliche zu folgenden Zeiten:

von 07.00 bis 08.30 Uhr
von 11.30 bis 12.30 Uhr

von 13.30 bis 14.30 Uhr
von 17.00 bis 19.00 Uhr

«Die UV-Strahlen können

meinem
Huber-Silo
nichts antun»



BON

Ich möchte mehr über den doppelten UV-Schutz und weiteren Vorteilen des Huber-Silos erfahren. Bitte senden Sie mir Unterlagen.

Name: _____

Abresse: _____

PLZ/Ort: _____ LT

Tel.: _____

Nur bei Huber wird am fertigen Silo noch eine zweite UV-Schutzschicht aufgetragen. Dies ist dank dem Kreuzwickel-Verfahren möglich. Die UV-Strahlen können somit dem Silo nichts anhaben. Die Lebensdauer wird um viele Jahre verlängert. – **Sicher ist sicher!**

HUBER

W. Huber AG
5426 Lengnau

Tel. 056/510151

Gemperli AG

Kälber-Tränken



Tierzuchtgeräte

Gemperli AG

Landwirtschaftliche Artikel
9202 Gossau SG
Bischofszellerstrasse 8
Telefon 071/85 33 33

Büroarbeit rationalisieren

dank den Arbeitsrapportblöcken des SVLT.

- **Mähdrescher-Arbeitsrapportblock**
50 Garnituren à 3 Blatt.
Fr. 8.–
- **Arbeitsrapportblock für Maschinenringe**
25 Garnituren à 4 Blatt.
Fr. 6.–

Lassen Sie Ihre unbenutzten Geräte nicht verrostet!

Mit einem Klein-Inserat auf unserer Occasionenseite finden Sie bestimmt einen Käufer.

Ihr Partner seit 1975

farmtech ag

Computergesteuerte Fütterungsanlagen

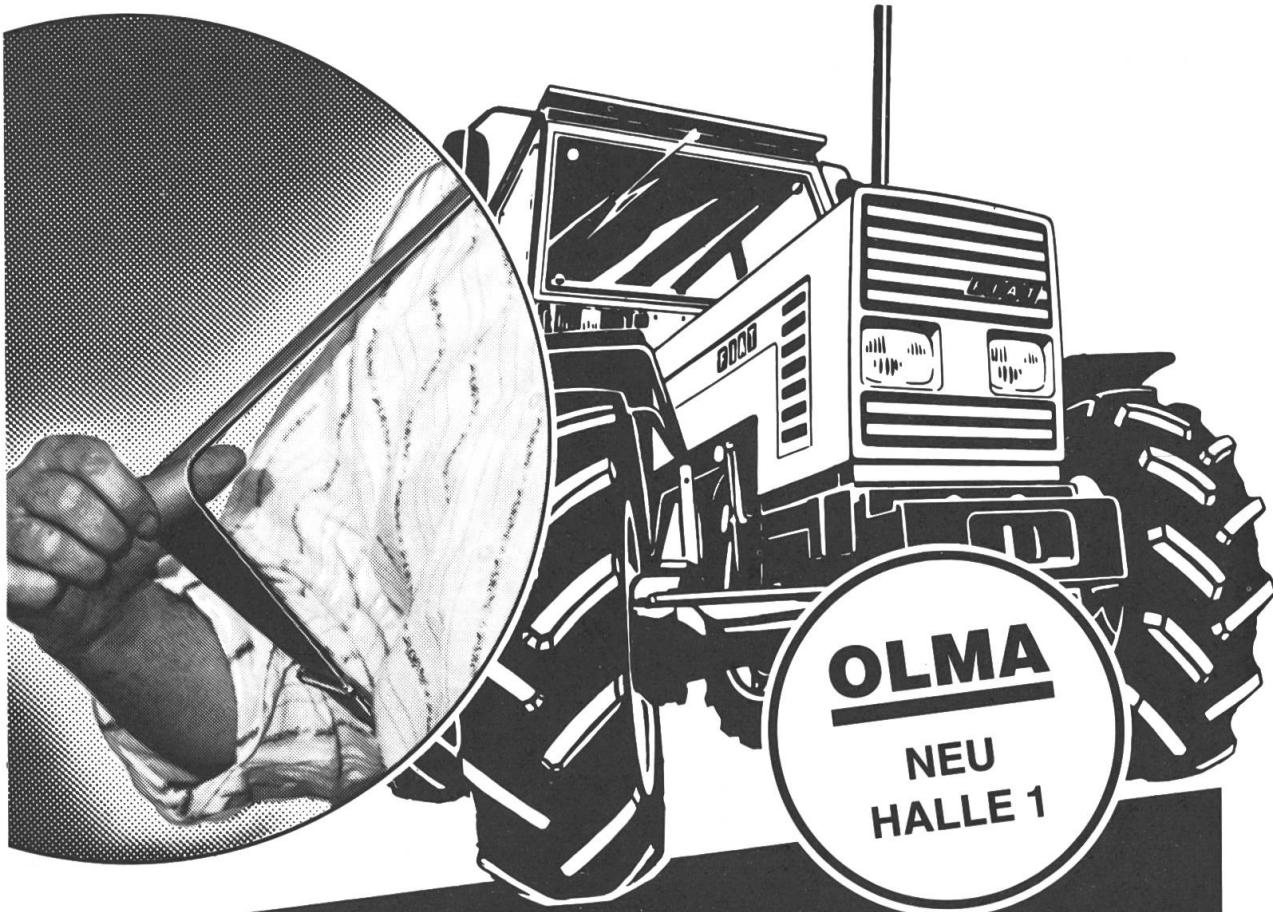
9542 Münchwilen Telefon 073/26 46 44



Filiale Zentral- und Westschweiz

6032 Emmen, Telefon 041 - 558787

Die Superelastischen 90er von FIAT kommen!



**Superelastisch mit durchzugstarkem FIAT-Motor
und neuem HI-LO Getriebe.**

**Die neue Antriebseinheit überzeugt
mit entscheidenden Vorteilen:**

- bewährter, elastischer Motor mit grossem Arbeitsbereich
- neues 12/24-Gang-Getriebe mit hydraulischer Schaltstufe
- neue, verschleissarme Allradbremsen im Oelbad
- neue Frontantriebsachse mit 50° Radeinschlag

Ihr Nutzen:

- weniger kuppeln/schalten
- wirksamer bremsen
- enger wenden

**Tradition und Fortschritt.
BUCHER-Landtechnik.**

BUCHER

**BUCHER-GUYER AG
8166 Niederweningen
Telefon 01 857 22 11**



**Damits
richtig
motort...**

MONTINAG AG
Letzigraben 120
8047 Zürich,
Tel. 01/492 10 15

montinag

GUYSON STRAHLKABINEN FÜR OPTIMALSTE REINIGUNG.

NEU!

98 PS OHNE
T U R B O
70 PS MIT
T U R B O

Verlangen Sie die Prospekte für die beiden neuen Traktoren. Bei Ihrem Ford-Händler oder direkt bei Ford. 01/365 72 82.



Ford Motor Company
(Switzerland) S.A.

Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich
Ford New Holland Sales Operations

Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik, wir beraten Sie kostenlos. 427-11

Pumpen

bis 80 atü. Tauchpumpen usw.

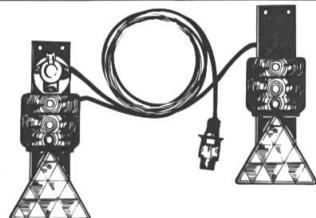
Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen für Vieh, Pferde, Schafe

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55

POMA Leuchten



Schluss-, Blink-, Bremslicht in ganz Europa bewährt. Inkl. Dreieckrückstrahlern, Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose. Fertige Anlage nur Fr. 88.- + Porto u. Pack. Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.

AGRITEC GRIESER AG

8451 Kleinandelfingen ZH

Tel. 052-41 11 22

A CH AUTOKRAN-CENTER AG HOLZIKEN



CRANAB

Die bestbewährten Forstkrane als montagefertige Aufbaueinheiten im Baukastensystem für Spezial- und Universalfahrzeuge (z.B. UNIMOG, MB-TRAC) sowie Traktoren, Knickschlepper, Anhänger, Forstmaschinen, Auflieger, Stationäranlagen usw.

Das bekannte Unternehmen mit den führenden Marken für Forst- und Stückgutkrane

A. C. H. AUTOKRAN-CENTER AG

Hauptstrasse 199, CH-5043 Holziken

Telefon 064/81 27 44, Telex 982 167

1030 Villars-Ste-Croix/VD:
Kran Moser Service SA, Tel. 021/34 88 85

CRANAB- und JONSERED-Forstkrane von 4,2 bis 26,4 m/t in rund 20 Modellen für jeden Einsatzzweck!



Permanente Grosslager an Neukrane und aktuellen Occasionen. Zuverlässiger Service und Reparaturen aller Autokranmarken.

Hürlimann Bergtraktor 358.4 DT Allrad

Die Maschine mit den entscheidenden Vorteilen:



- Mit der Drehsitzeinrichtung (180°) wird die Zugmaschine zum Schubtraktor
- Extrem niederer Schwerpunkt, dadurch voll hangtauglich mit grosser Sicherheitsreserve
- 4-Rad-Antrieb mit Differentialsperrern
- Hydrostatische Lenkung mit hydraulischer Lenkhilfe. Nur 8m Wendekreis-durchmesser
- Sehr bequemer Fahrersitz
- Die Umrüstung von Vorwärts- auf Retourfahrt ist kinderleicht und dauert nur wenige Sekunden
- Bei Vorwärtsfahrt ein 100%-iger Traktor für alle Zug- und Feldarbeiten mit einer Super-Regelhydraulik und hoher Hubkraft (2270 daN)
- Bei Rückwärtssfahrt eine enorm wendige Arbeitsmaschine mit grossem Sichtwinkel auf die Arbeitsgeräte

Dezhofer AG
Landmaschinen - Traktoren
9246 Niederbüren
Telefon 071 8114 36



● über 100 spezialisierte
Hürlimann-Händler
in der Schweiz!

OLMA: Freigelände, Stand P2.11 und Halle 14, Stand 1415

Schrift Nr. 10 des SVLT

«Der Landwirt – Partner im Strassenverkehr»

7 Kapitel, 88 Textseiten, A4-Format in einem zweckmässigen Plastik-Ringbuch, Preis Fr. 20.– inkl. Porto und Verpackung.

Bestellungen gibt man am einfachsten auf mit der Einzahlung von Fr. 20.– auf Postcheckkonto 80-32608 (Zürich), Schweiz. Verband für Landtechnik, 5223 Riniken, mit dem Vermerk: Schrift Nr. 10.

SVLT-Zentralsekretariat, Postfach, 5223 Riniken

Zu verkaufen

SAME LEOPARD 85

2470 h/Modell 1978.
Bereifung neuwertig 16.9 x 34/12.4 x 24.
24-Gang-Getriebe/30 km/h.
Kabine/Standheizung.
Walterscheid.
evtl. Doppelbereifung Schaad 16.9 x 34.
Preis: Fr. 19'800.–

Garage E. Zahnd AG, Plaffeien

Tel. 037 - 39 23 23 (Hr. Horner) oder
037 - 32 14 39

TECHNIK MIT SYSTEM

Neu: agrotronic i für DX 3. agrotronic h für DX 4/6.

Mehr Wirtschaftlichkeit für DX 3

Bei dem Fahrer-Informationssystem agrotronic i sind gleichzeitig 3 Informationen ablesbar. Die Zentraleinheit liefert wichtige Angaben über Betriebszustände des Traktors, der Bordcomputer betriebswirtschaftliche Daten. Wertvolle Informationen für den Arbeitsfortschritt.

Leichtere Bedienung für DX 4/6

Die neue elektronische Regelhydraulik agrotronic h macht die Bedienung komfortabler, die Regelung der Geräte effektiver. Nach Funktionseinstellung am übersichtlichen Bedienpult erfolgt die gesamte Bedienung über einen Arbeitshebel.

Radarsensor. Exakt wie nie zuvor

Der Radarsensor ermittelt die tatsächliche Fahrgeschwindigkeit. So erfolgt eine Beeinflussung des Regelvorgangs gleichzeitig durch Schlupf und Zugkraft. Die hohe Messgenauigkeit macht, in Verbindung mit der Geräteelektronik, eine genaue Dosierung von Pflanzenschutz- und Düngemitteln möglich.



PRO AGRAR



**DEUTZ
FAHR**

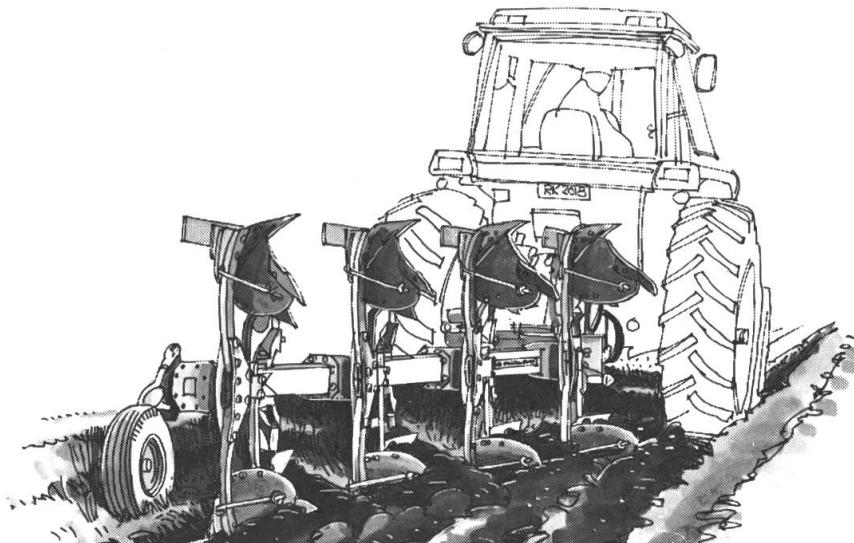
KHD Agrartechnik GmbH

Würgler & Co., Industriestrasse 17, 8910 Affoltern a.A., Tél. 01 - 761 44 15



KVERNELAND

Grösster Pflughersteller der Welt



KVERNELAND – klar in Führung Ringzügig – beste Materialqualität – lange Lebensdauer

Seit Jahren beste Verkaufserfolge in der Schweiz.

Unzählige Referenzbetriebe in allen Regionen, mit schweren und mittelschweren Böden und in Hanglagen. Ein starker Beweis für das Qualitätsbewusstsein der Schweizer Landwirte.

2 Jahre Garantie dank höchster Materialqualität

(Verschleisssteile ausgenommen). Durch mikrolegierte Stahlveredlung und neues Härteverfahren enorme Gewichtsverminderung.

Non-Stop-Pflügen in steinigen Böden

dank der mechanischen, vollautomatischen Steinsicherung, einer Pionierleistung von Kverneland.

VARIOMAT – das neue Pflugsystem von Kverneland gibt die Möglichkeit, die Schnittbreite selbst zu wählen und den unterschiedlichen Böden anzupassen. Reststücke an Hecken, Zäunen und Rainen können ausgepflegt werden. Bringt Zeitersparnis und reduziert den Kraftstoffverbrauch.

Für jeden Boden den passenden Kverneland-Pflug! Verschiedene Riestermodelle (auch Streifenriester). Maisvorschäler zum Unterpflügen von Maisstroh, Scheibenseche, Stützrad, Schnellkupplung.

KVERNELAND-Occasions-Pflüge sind gesucht!

Verlangen Sie eine günstige Eintauschhofferteil

Unsere Mitarbeiter für Beratung, Vorführung und Verkauf:

W. Metzger, Tagelswangen ZH, 052 321947 J. Keller, Endingen AG, 056 521218
K. Wüthrich, Trüllikon ZH, 052 432353 Jak. Allmann, Untereggen SG, 071961712
Hch. Marti, Dagmersellen LU, 062 863336 H. von Dach, Kappelen BE, 032 824121

BON für den neuen KVERNELAND-Farbprospekt

Name: _____

Strasse: _____

PLZ / Ort: _____

SERVICE COMPANY AG

8600 Dübendorf Usterstr. 124/126 Tel. 01 8201212

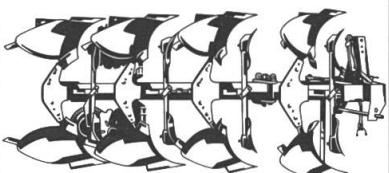
Besuchen Sie uns an der OLMA, Halle 12, Stand 12.012

NEU IN DER SCHWEIZ!

Das weltweit anerkannte Eberhardt-Erfolgsprogramm für den Ackerbau

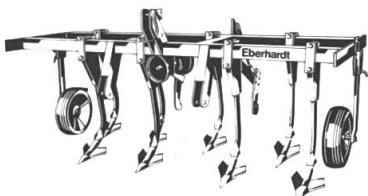
Top-Qualität, energiesparend, preiswert

Pflug ist nur Pflug,



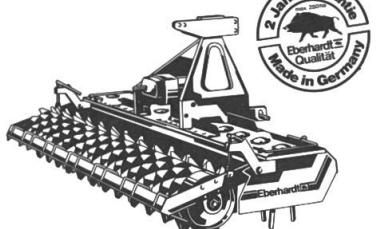
wenn er eber-hart ist

Vario-Grubber



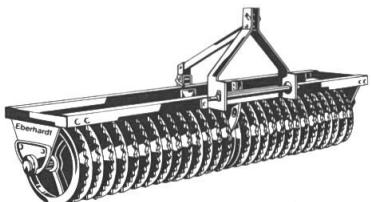
ein- und zweibalkig
für komb. Front- u. Heckanbau

Kreiselegge



für komb. Front- u. Heckanbau

Cambridge-Walze



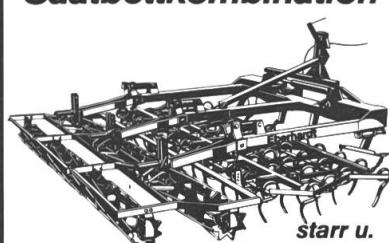
Ring Ø 39 - 45 - 50 - 65 cm

Planierschild



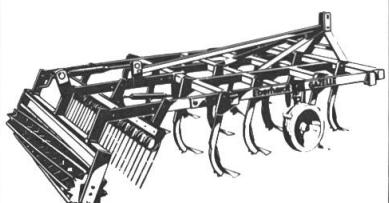
für Land- und
Forstwirtschaft

Saatbettkombination



starr u.
hydr. klapp-
bar 2,2 - 5,60 m Arbeitsbreite

Baukasten-Grubber



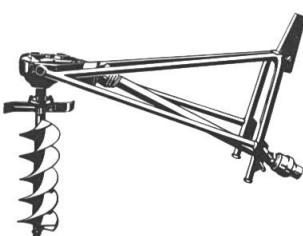
3- und 4-balkig
ideal mit Nachlaufgeräten

Scheibenegge



2,4 - 4,2 m Arbeitsbreite

Erdbohrer



für Schlepperanbau

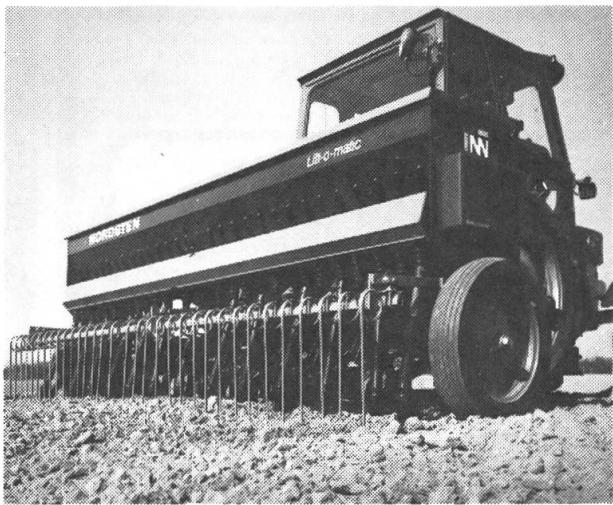
Wir beraten Sie gerne unverbindlich über das gesamte Programm

Ihr Partner ... für Landwirtschaft mit Zukunft

GETRAG
AG

GETRAG AG Agrotechnik
8546 Kefikon
Telefon 054 55 24 33 / 55 19 16

NORDSTEN INN Lift-o-matic Sämaschinen



Eine der meistgekauften! Bewährte Automatik. Vollausstattung im Grundpreis inbegriffen. Elektronische Särad-Stop-Fahrgassenschaltung.

AGRITEC GRIESSER AG

8451 Kleinandelfingen ZH

Tel. 052 - 41 11 22

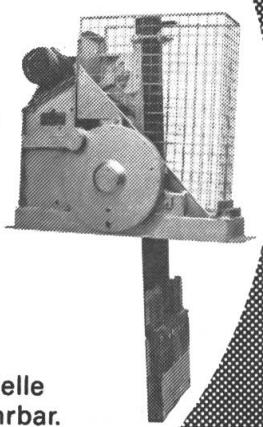
Fankhauser Malters

Das einzige Schaufel- Rührwerk

mit kompletter Kugellagerung
● Elektro-Motor versenkt

Kaufan Sie das Bessere
mit der grossen
Erfahrung und Rühr-
wirkung.

Mit grosser Leistung.
Seit Jahren bestens
bewährt, robust und
unverwüstlich.
Einfache Montage,
ohne Scheidwände.
Für Gruben bis 35 m
Länge, 12 m Breite,
4 m Tiefe.



Verschiedene Modelle
auch trag- und fahrbar.

Verlangen Sie
ausführliche
Prospekte

Walter Fankhauser Malters

Maschinenfabrik 041 - 97 11 58 / 041 - 97 33 52

Besuchen Sie uns an der OLMA in Halle 14, Stand 13.

Brennholzfräsen, Holzspaltmaschinen

Sehr solide und langjährig bewährte Ausführungen.

Typ 1: Fräse nur zum Fräsen von Brennholz.

Typ 2: Fräse zum Fräsen von Brennholz und Laden (Längs- und Querschnitte).

Neu: Zusatzeinrichtung mit schiebbarem Schlitten zum Abfräsen von langen Laden (wie bei Wagenfräsen).

Typ 3: Fräse zum Fräsen von Brennholz und Laden und zugleich umstellbar zum Spalten von Holz.

Typ 4: Holzspaltmaschine einzeln.

Alle Fräsentypen zusätzlich mit oder ohne Motor und Transporträder lieferbar. Über 1000 Fräsen in der ganzen Schweiz in Betrieb.

Occasions-Fräsen am Lager.

Zusätzlich im Fabrikationsprogramm **Kipp- und Flügeltore in jeder Grösse.**

Anfragen und Bestellung an

**H. Schöni, mech. Werkstätte,
3326 Krauchthal, Tel. (034) 51 14 49**



**Mitglieder
werbet
Mitglieder!**

TOP-BEEFY-PROGRAMM

... Die Wirtschaftlichkeit verbessern
mit NAFAG

- mehr Sicherheit für gesunde Aufzucht! (Rindergruppe)
- mit speziellem Aufzuchtpogramm
- ausgeglichene Tiere, durch optimale Pansenfunktion
- Futterkosten senken durch betriebsspezifisches Anpassen der Mischungen
- mit TOP-BEEFY-PROGRAMM die Futterkosten senken, hohe Tageszunahmen
- TOP-BEEFY = vollfleischig, mit optimaler Marmorierung des Fleisches
- Futterkonserverierung mit Nafasil-Silierungszusatz

für Profis

9202 Gossau, 071/85 24 64

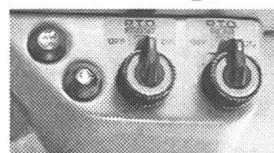
**NAFAG
FUTTER®**



Modernste Technologie

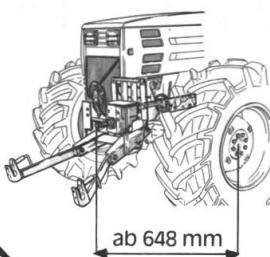
H-358/60 PS · H-468/70 PS · H-478/80 PS · H-488/88 PS

Bequemste Bedienung von



- Allrad (während der Fahrt)
- Differential-Sperren (während der Fahrt)
- Zapfwellen (vorn und hinten)

Integrierte original Fronthydraulik



Halbgang

- Elektrohydr. schaltbar (unter Last)
- 5-Gang-Getriebe 30 / 30 Gänge
- Synchr. Wendegetriebe
- Permanenter Kraftschluss

Spar-Zapfwelle

- Elektrohydraulisch ein- und ausschaltbar
- 540 / 750 U / min.
- 1000 / 1250 U / min.



Hürlimann
Traktoren AG CH-9500 Wil Tel. 073 / 232020

**Ihrem Boden zuliebe –
natürlich Hürlimann**

OLMA
Halle 14, Stand 1415

WELTWEIT VORN IN REIFENTECHNOLOGIE



GOODYEAR Landwirtschafts-Reifen Super-Aktion



Super Traction Radial

Radial-Hochstollen-Reifen mit höchster Leistung und Zugkraft.

Sure Grip All Service

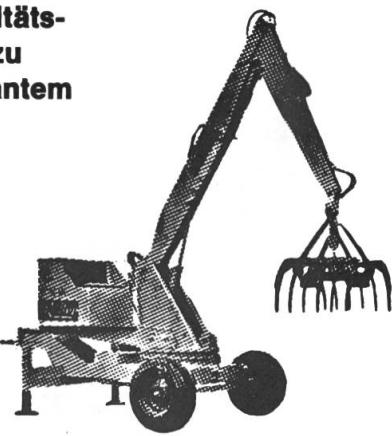
Universeller Landwirtschaftsreifen für mittelstarke Traktoren.

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

Hydrauliklader

Ein Qualitätsfabrikat zu interessantem Preis



Vorteile die zählen!

- in allen Größen lieferbar
- robustes Chassis
- verschiedene Abstützvarianten
- grosser Drehkranz
- bewährte Hydraulikteile
- vielseitiges Werkzeugprogramm
- alle Gelenke mit auswechselbaren Lagerbuchsen

Unser Netto-Barzahlungspreis wird Sie überraschen!



MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11

*Wir sind nicht an der OLMA
Wir haben unsere eigene Ausstellung*

Heim-Tresore Kassenschränke Feuerschutzschränke Waffenschränke

für den Jäger und Schützen

hochgradig gegen Einbruch und Feuer geschützt
Grösste Auswahl der Schweiz
Konkurrenzlos in Preis, Qualität und Leistung
Gratislieferung ganze Schweiz

Verlangen Sie unsere Unterlagen, bevor Sie sich für ein anderes Produkt entscheiden.

Unser Geschenk: Gratisvignette 1989 beim Kauf eines unserer Produkte

Hercules Tresorbau AG, Zentrum Brunnentor, 8610 Uster, Tel. 01 - 941 41 00



MB-trac und IN-trac: Die Konsequenz aus Erfahrung und innovativer Technik.

Die konsequente Umsetzung der Erkenntnisse aus jahrzehntelangen Erfahrungen bei Allradtraktoren und in der Landtechnik haben zu einem Konzept geführt, das sich in überzeugender Weise durchgesetzt hat:

- **Allradantrieb über vier gleichgroße Räder,**
- **optimale Gewichtsverteilung,**
- **drei gleichzeitig nutzbare Anbauräume**
– das sind die charakteristischen Merkmale von MB-trac und IN-trac.

Ein lückenloses Programm von 10 Trac-Systemtraktoren erfüllt alle Leistungs- und Einsatzanforderungen: **8 MB-trac von 50 bis 115 kW (68 bis 156 PS) und 2 IN-trac mit 85 kW (115 PS) bzw. 110 kW (150 PS)**

Aussergewöhnlicher Arbeits- und Bedienungskomfort, überdurchschnittliche Bodenschonung und rationelle Gerätekombinationen ergeben die Wirtschaftlichkeit, die für jeden landwirtschaftlichen Betrieb immer dringender wird.

Informieren Sie sich über das breite Trac-Programm.


trac-technik



Schicken Sie mir Informationsmaterial über:

- MB-trac
 IN-trac

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Bitte einsenden an:
Robert Aebi AG
Generalvertretung
trac-technik
Postfach, 8023 Zürich
Tel. 01/211 0970

 **Robert Aebi**

Den Firestone

Radial F-7000 kaufen,

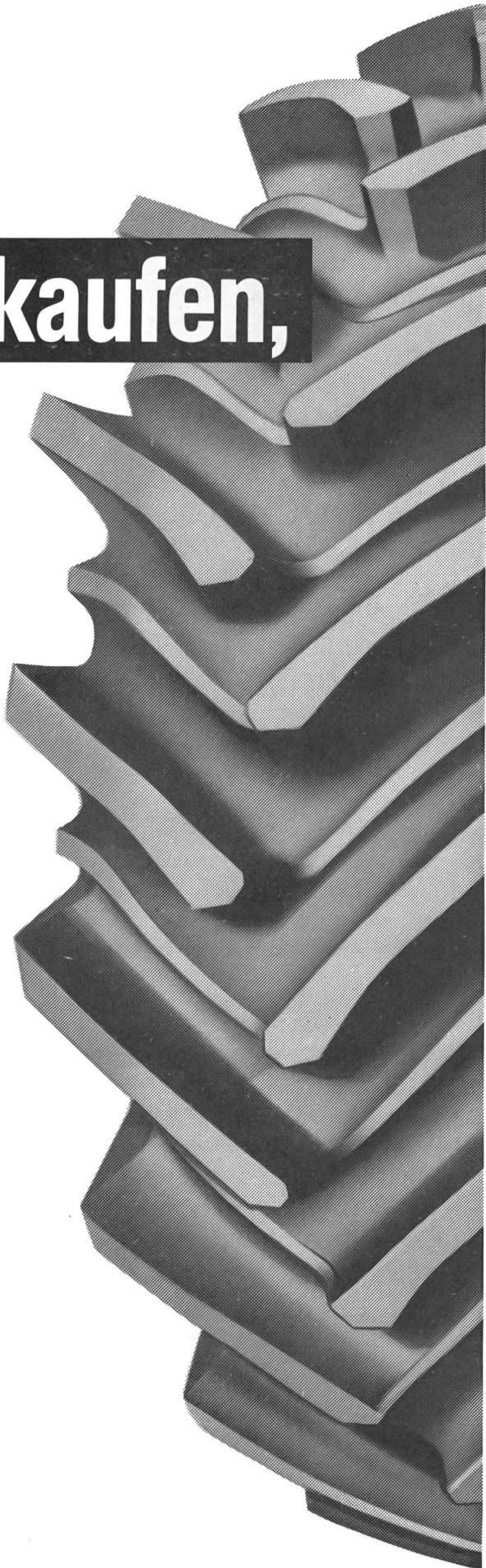
ist wie säen.

Ihn fahren,

wie ernten.

Der F-7000 ist doppelt wirtschaftlich: Erstens durch seine lange Lebensdauer, dank widerstandsfähiger Laufflächengummimischung und Radialkarkasse. Und zweitens durch die Wirkung des Profils: Die breiten, hohen Stollen sorgen für maximale Traktion und hohen Wirkungsgrad auf allen Böden.

Firestone
Firestone Radial F-7000.



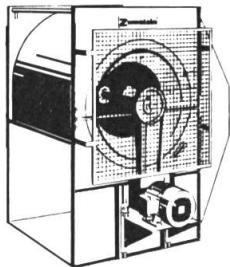


WAADT
VERSICHERUNGEN

Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Waadt ist die Versicherungsgesellschaft
des Schweizerischen Verbandes für
Landtechnik – SVLT

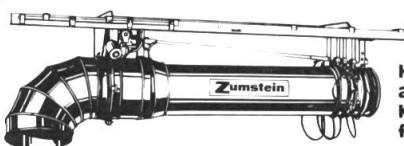
Produkte-Auswahl:



Radial-Heubelüftungsanlagen.
Die weiterentwickelte Serie Radialbelüfter mit höchstem Wirkungsgrad (4 - 25 PS) FAT-geprüft.
Autom. Steuerung

Ansauggebläse
für Klein-, Mittel- bis Grossbetriebe zum Abladen von Trocken- und Welkfutter, Häckselgut und als Strohmühle verwendbar.

Dosier- und Zubringerband
für alle Ansauggebläse
Luftabscheider SOMATIC Siloverteller DISTRO



Halb- und voll-automatische Klein- und Grossflächen-Verteiler



Dosiergerät
in versch. Längen lieferbar,
solide Stahlkonstruktion,
autom. Dosierung,
Kratzboden stufenlos einstellbar.

Besuchen Sie uns an
der OLMA in der Halle 14
Stand 1422.



Zumstein AG
Zuchwil

3315 Bätterkinden Tel. 065/45 35 31

Marolf an der OLMA, Halle No. 14, Stand No. 14.032



MAROLF immer eine Wagenlänge voraus!



Alle sprechen von SWISS MADE
Qualität und Service.
Wir garantieren beides!

10 verschiedene Pneuwagen-Typen
ab Fr. 7800.–

12 verschiedene 1- und 2-Achs 3-Seitenkipper
ab Fr. 7900.–



Vertreter:
C. A. Bettex, 1606 Forel/Lav. 021 - 781 22 27
E. Schefer, 8620 Wetzikon 01 930 27 94
H. P. Beck, 3424 Oberösch 034 45 12 05

MAROLF

Walter Marolf AG
Nutzfahrzeug- und Maschinenbau
2577 Finsterhennen, Tel. 032 - 86 17 44/45

Bitte senden Sie
mir Unterlagen
über:

- Pneuwagen
- 1-Achs
- 3-Seitenkipper
- 2-Achs
- 3-Seitenkipper

3
Name: _____

Vorname: _____

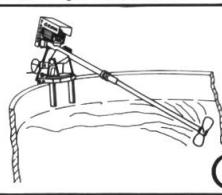
Adr.: _____

PLZ/Ort: _____



GROWI-Güllerührwerke

für jeden Hof das Richtige! Wegweisend seit 1965
modern - leistungsstark - unverwüstlich - preiswert



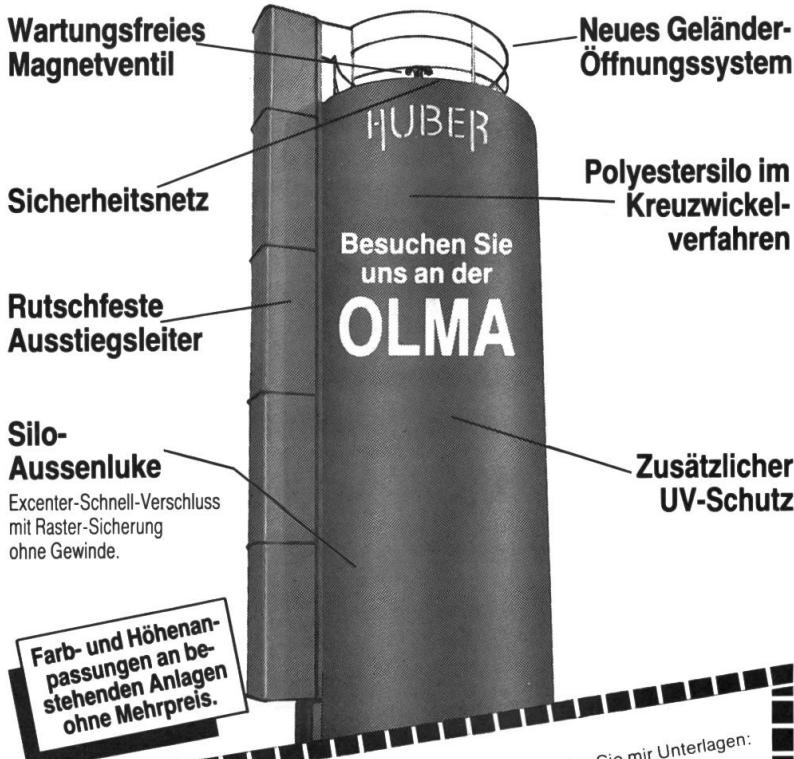
Gewünschtes bitte ankreuzen, Anzeige ausschneiden und einsenden! Sie erhalten kostenlos Prospekte.



Maschinenfabrik Wängi AG
Murgstrasse 19 · CH-9545 Wängi · Telefon 054 511202

OLMA: Halle 14, Stand 14.09

Warum Huber Silos bessere Futterqualität und mehr Sicherheit bieten.



BON Ich interessiere mich für den Huber Silo. Bitte senden Sie mir Unterlagen:

Name: _____ Adresse: _____ LT _____

HUBER

Walter Huber AG
5426 Lengnau, Telefon 056 / 51 01 51

<input type="checkbox"/> Silos	<input type="checkbox"/> Flüssigfutter-Silos
<input type="checkbox"/> Reservoirs	<input type="checkbox"/> Förderbänder
<input type="checkbox"/> Steilförderer	<input type="checkbox"/> Silofräsen
<input type="checkbox"/> Güllebehälter	<input type="checkbox"/> Gülletechnik



1 FIAT-Traktor 680 DT
Allrad mit Kabine - neu
bereift Fr. 26'000.-

1 MF-Traktor 168
Fr. 8800.-

1 Krone-Einachs-dreiseitenkipper
Fr. 4950.-

1 Agrar-Vakuum-tankwagen, 3000 l,
Bestzustand, Pumpe
gerichtet Fr. 3950.-

1 CLAAS-Aufsamml-presse Markant mit
Bindegarantie Fr. 6500.-

1 RAU-Kultlegge,
2,80 m, mit Krümmler
Fr. 870.-

4 Gare-Eggenfelder,
à 1,10 m, pro Stück
Fr. 200.-

1 LEMKEN-Stoppel-grubber, 9zinkig, mit
Krümmler Fr. 1600.-

1 Einachshäckselwagen
mit Kratzboden Fr. 1400.-

1 HOWARD-Sänavator
HR 28, 2,55 m, mit Zinken-
rotor, neuwertig, 2 Jahre
alt Fr. 12500.-

1 PZ-Mäher CM 185 mit
Knicker Fr. 3200.-

1 FAHR-Kreiselheuer
KH 600

1 Superior-Heckmäh-werk, 1,85 m, 1 Jahr alt
Fr. 2500

1 GERINGHOF-Mais-pflückvorsatz, 4reihig,
mit Unterbauhäcksler
Fr. 4500.-

1 GROWI-Güllen-Rührwerk 5,5 PS
Fr. 3500.-

1 RAU-Rototiller,
2,50 m breit, mit Tragwalze,
fast neu Fr. 7500.-

1 RAU-Rototiller,
3 m breit, mit Tragwalze,
fast neu Fr. 8500.-

1 RAU-Kreiselegge,
2,50 m breit, neu, mit Stau-schiene
Fr. 6200.-

Brachat
agrartechnik gmbh

D-7702 Gottmadingen · Tel. 0049 7731 72077

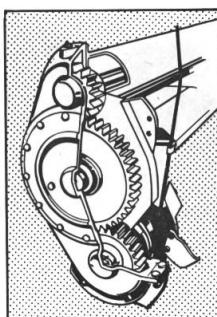
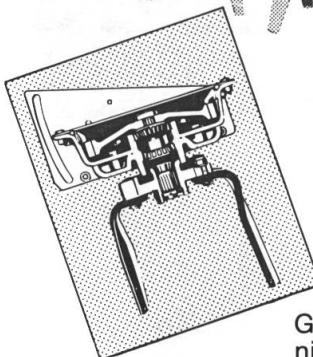
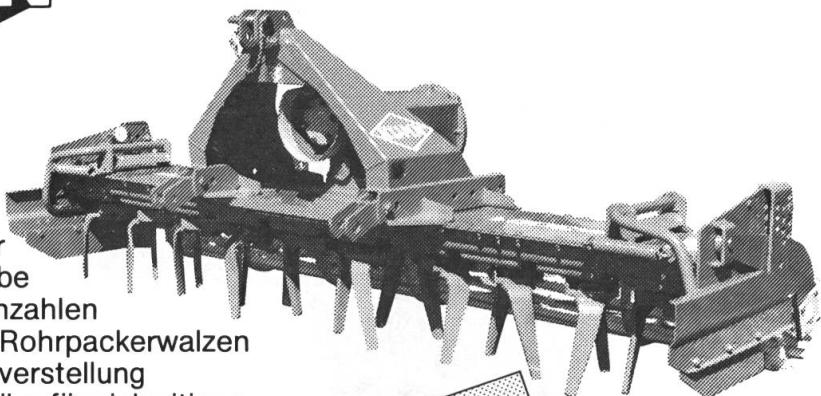
KREISELEGGEN + ZINKENROTOREN



in jeder Beziehung stark!

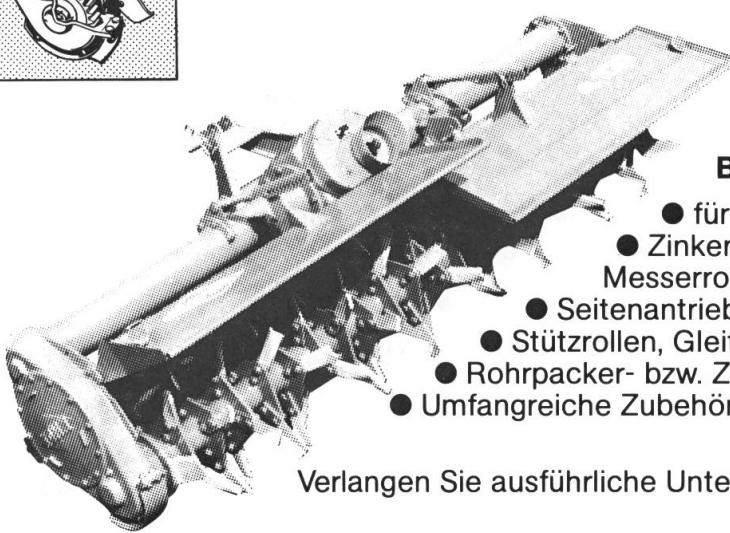
Kreiseleggen

- für Traktoren von 80-180 PS
- Leichtschalt- oder Wechselradgetriebe
- bis zu 8 Rotordrehzahlen
- Zahnpacker oder Rohrpackerwalzen feinstufige Höhenverstellung
- grosse Zubehörreihe für vielseitigen Einsatz, wie hydr. Hubrahmen für Sämaschine, Schleplanken usw.



Seitenantrieb über starke Zahnräder im Ölbad (kein Kettenantrieb!)

Grossdimensionierte **Kegelrollenlager** in einem Gussgehäuse, keine Lagerung im Getriebedeckel!



Zinkenrotoren und Bodenfräsen

- für Traktoren bis 140 PS
- Zinkenrotor und/oder Messerrotor
- Seitenantrieb über starke Zahnräder
- Stützrollen, Gleitkufen oder
- Rohrpacker- bzw. Zahnpackerwalzen
- Umfangreiche Zubehörreihe

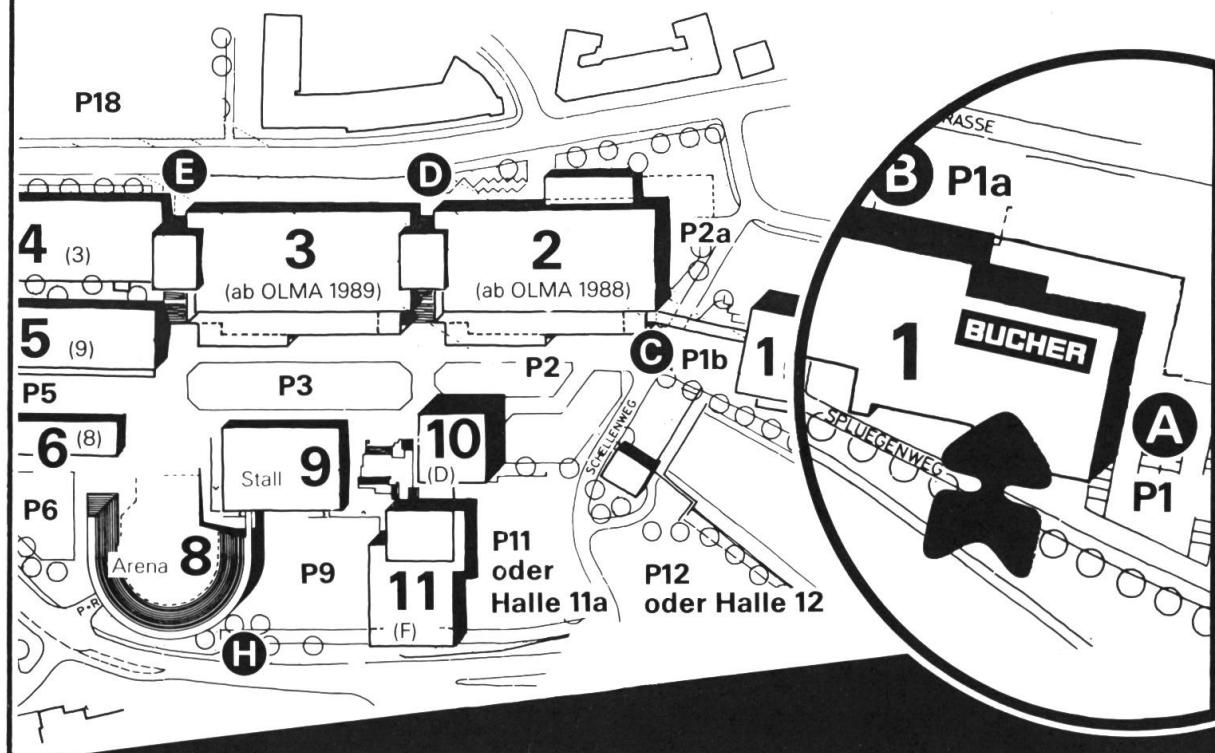
Verlangen Sie ausführliche Unterlagen oder Beratung!



AGRO-SERVICE SA

4528 Zuchwil SO
Luzernstrasse 102
Tel. 065/26 11 61

OLMA 1988: BUCHER an neuem Standort in Halle 1



An der diesjährigen OLMA vom 13. bis 23. Oktober 1988 in St. Gallen finden Sie uns mit einem attraktiven Stand neu in Halle 1 (Stand 1.009). Beachten Sie auch, dass die Hallenbezeichnungen durch die OLMA für 1988 neu festgelegt worden sind (siehe Plan). BUCHER ist auch dieses Jahr mit vielen Neuheiten der Landtechnik vertreten und zeigt dazu auch sein Programm für die Kommunaltechnik.

Unsere Berater freuen sich, Sie in St. Gallen zu begrüssen und Ihnen mit Rat und Beratung zur Seite zu stehen.
Ein Besuch lohnt sich für Sie.

**Tradition und Fortschritt.
BUCHER-Landtechnik.**

BUCHER

**BUCHER-GUYER AG
8166 Niederweningen
Telefon 01 857 22 11**